

## Instructie voor OCI's m.b.t. monstername in kader van fipronil in de sector van de primaire productie

### Instruction pour les OCI pour l'échantillonnage dans le cadre du fipronil dans le secteur de la production primaire

#### Officiële monsternemingen:

- worden in principe uitgevoerd door het FAVV;
- kunnen in geval van een monsterneming voor vrijgave van leghennenbedrijven ook uitgevoerd worden door de OCI. De hieraan verbonden kosten zijn volledig ten laste van de betrokken operator (onverminderd eventuele overheidsbeslissingen betreffende de vergoeding van operatoren die getroffen zijn door de "fipronil" -crisis).

In dat laatste geval is de onderstaande instructie van toepassing.

#### Prélèvements officiels :

- sont en principe réalisés par l'AFSCA;
- peuvent, dans le cas d'un prélèvement pour libérer les exploitations de poules pondeuses, être réalisés par les OCI. Les coûts associés sont entièrement à la charge de l'opérateur concerné (cela sans préjudice d'éventuelles décisions gouvernementales concernant le dédommagement des opérateurs touchés par la crise « fipronil »).

Dans ce dernier cas, les instructions suivantes s'appliquent.

Welke OCI's? Quels OCI?	<a href="#">OCI's, erkend</a> voor het uitvoeren van audits ter validatie van de autocontrole o.b.v. de gids G-040	Les <a href="#">OCI's agréés</a> pour effectuer des audits pour valider l'autocontrôle sur base du Guide G-040
Monstername Prise d'échantillons	Voor wat de monsters betreft, dient de OCI ervoor te zorgen dat de hoeveelheid materiaal voldoende groot is voor de analyse en representatief is voor het lot.  Aangezien fipronil niet homogeen aanwezig is in dieren en eieren, dienen de volgende instructies gevolgd te worden:	Concernant les prélèvements, l'OCI doit s'assurer que la quantité prélevée est suffisante pour pouvoir réaliser l'analyse et que l'échantillon est constitué de façon aléatoire et représentative pour le lot en question. Etant donné que le fipronil n'est pas présent dans les œufs et les animaux de façon homogène, les instructions suivantes doivent être suivies :

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Er moeten in elke vrij te geven stal <u>5 aparte en representatieve monsters</u> genomen worden per productiedoeleinde: <ul style="list-style-type: none"> <li>o voor de vrijgave van <u>eiproductie</u>, 5 eimonsters van elk ten minste 18 eieren (&gt; 0,5 kg);</li> <li>o voor de vrijgave van <u>dieren voor de slacht</u>, 5 vleesmonsters van elk borstvlees of bil met vet van ten minste 3 à 5 kippen (&gt; 0,3 kg spierweefsel).</li> </ul> </li> <li>- De eieren en dieren moeten <u>door de OCI in de stal genomen worden</u> (dus niet in het eilokaal) en dit op een <u>representatieve manier</u>, dit betekent willekeurig verspreid over de hele stal en over de verschillende verdiepingen ingeval van verrijkte kooien.</li> </ul> <p>Dit zijn minimale cijfers. Indien het laboratorium meer monstermateriaal nodig heeft om zijn analyse uit te voeren, past de OCI het te nemen gewicht eieren of vlees aan. De OCI neemt dus best met het door de operator gekozen laboratorium contact op om de noodzakelijke hoeveelheden voor de analyses te bevestigen.</p> <p>Het monster wordt genomen in 2 exemplaren: één bestemd voor het labo, het ander bestemd voor een eventuele tegenanalyse. Indien het eerste monster, bestemd voor directe analyse door het labo, niet via de OCI naar het labo gestuurd wordt, dan moet dit monster door de OCI verzegeld worden. Indien het tweede monster niet bijgehouden wordt door de OCI, moet ook dit monster door de OCI verzegeld worden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dans chaque étable à débloquer, <u>5 échantillons séparés et représentatifs</u> doivent être prise, et ce par but de production. <ul style="list-style-type: none"> <li>o pour libérer la <u>production d'œufs</u>, 5 échantillons d'œufs composés chacun d'au moins 18 œufs (&gt; 0,5 kg) ;</li> <li>o pour libérer les <u>animaux à destination de l'abattoir</u>, 5 échantillons de viande composés chacun de poitrines/cuisses avec de la graisse d'au moins 3 à 5 poules (&gt; 0,3 kg de muscle).</li> </ul> </li> <li>- Les œufs et animaux doivent être pris <u>par l'OCI dans l'étable</u> (donc ne pas dans le local d'œufs) de <u>manière représentative</u>, à savoir de façon aléatoire et répartis dans toute l'étable et entre les différents étages dans le cas de cages enrichies.</li> </ul> <p>Il s'agit de quantités minimales. Si le laboratoire demande plus de matériel pour pouvoir réaliser ses analyses, l'OCI ajuste le poids d'œufs ou de viande. L'OCI contacte donc de préférence le laboratoire choisi par l'opérateur afin de vérifier les quantités nécessaires aux analyses.</p> <p>L'échantillon est pris en 2 exemplaires : l'un destiné au laboratoire, l'autre éventuellement pour une contre-analyse. Si le premier échantillon, destiné à une analyse directe par le laboratoire, n'est pas envoyé au laboratoire via l'OCI, cet échantillon doit être scellé par l'OCI. Si le deuxième échantillon n'est pas conservé par l'OCI, cet échantillon doit également être scellé par l'OCI.</p>
--	--	---

	<p>De OCI stelt van de monstername een monsternameverslag op waarin <u>minimaal</u> de volgende info opgenomen is:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- m.b.t. de OCI: naam OCI en naam monsternemer;</li> <li>- m.b.t. de operator: naam, ON, VEN, beslagnummer en adres van het beslag;</li> <li>- m.b.t. het product: aard, identificatie van het betrokken lot en identificatie van de betrokken stal, hoeveelheid genomen product, waar in de stal elk monster genomen is, datum monstername;</li> <li>- m.b.t. de monstername methode: refereren naar de huidige instructie (~als volgt: "zie instructie 2017/1148/PCCB" + vermelding van de versiedatum).</li> </ul> <p>Eén exemplaar van het verslag wordt door de OCI ter beschikking gehouden van het FAVV, één exemplaar vergezelt het monster naar het labo en één exemplaar wordt aan de operator gegeven.</p>	<p>Après le prélèvement, l'OCI établit un rapport d'échantillonnage contenant <u>au moins</u> les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- concernant l'OCI : nom de l'OCI et nom de l'échantillonneur ;</li> <li>- concernant l'opérateur : nom, NE, NUE, numéro de troupeaux et adresse du troupeau ;</li> <li>- concernant le produit : nature, identification du lot concerné et identification du bâtiment concerné, quantité de produit, où dans l'étable chaque échantillon a été prélevé, date d'échantillonnage ;</li> <li>- concernant la méthode d'échantillonnage, référer à la présente instruction comme suit : « voir instruction 2017/1148/PCCB » + mention de la date de la version</li> </ul> <p>Une copie du rapport est gardée à la disposition de l'AFSCA par l'OCI, une copie accompagne l'échantillon au laboratoire, une copie est remise à l'opérateur.</p>
Analyse	<p>De analyses moeten gebeuren door <a href="#">laboratoria</a> die daartoe ISO 17025 geaccrediteerd zijn voor de analyse van fipronil in de gevraagde matrices (ei/vlees).</p> <p>Op het analyseverslag dient duidelijk gerefereerd te worden naar de gegevens op het monsternameverslag (hetzij via het opnemen naar een unieke referentie, vermeld op dit monsternameverslag, hetzij door de gegevens van het monsternameverslag te hernemen).</p>	<p>Les analyses doivent être effectuées par des <a href="#">laboratoires</a> accrédités ISO 17025 pour le fipronil dans les matrices demandées (oeufs / viande).</p> <p>Le rapport d'analyse doit clairement reprendre les données qui se trouvent sur le rapport d'échantillonnage (soit en reprenant une référence unique figurant sur ce rapport d'échantillonnage, soit en reprenant l'ensemble des données du rapport d'échantillonnage).</p>

In geval van een monstername voor vrijgave van eieren of dieren moet de operator het monsternameverslag van de OCI en het analyseresultaat van het laboratorium aan de lokale eenheid van het FAVV overmaken met de vraag om de vrijgave te bekomen. Het FAVV

Dans le cas d'un prélèvement pour libérer des œufs ou des animaux, l'opérateur fournira à l'unité locale de l'AFSCA, le rapport de prélèvement établi par l'OCI, ainsi que le résultat d'analyse du laboratoire pour demander le déblocage. L'AFSCA n'accepte les

aanvaardt enkel de resultaten van de analyses indien dit monsternameverslag volledig is en voldoende gestoffeerd is en bovendien de resultaten in de lijn van de verwachtingen (eerdere analyseresultaten) liggen. In dat verband is het dan ook belangrijk dat de pluimveehouder bij zijn aanvraag voor vrijgave ook de resultaten van andere, tussentijds genomen monsters meestuurt. Deze helpen om de continuïteit van de resultaten aan te tonen.

In het geval van een tegenanalyse moet dit in een ander laboratorium dan de eerste analyse worden uitgevoerd. De twee resultaten van de analyse moeten worden gerapporteerd aan de lokale eenheid van de FAVV.

**Ter herinnering, de meldingsplicht blijft van toepassing!**

résultats des analyses que si le rapport de prélèvement est complet et suffisamment étoffé, et en plus, que si les résultats des analyses sont en ligne avec ce qu'on peut attendre sur base des analyses précédentes. Dans ce cadre, il est donc important que le détenteur rajoute à sa demande pour débloquer son étable tous les résultats de l'étable en question, y compris des prélèvements réalisés dans le cadre de son autocontrôle. Ces résultats servent à prouver la continuité des résultats

En cas de contre-analyse, celle-ci doit se faire dans un autre laboratoire que la première analyse. Les deux résultats d'analyse doivent être communiqués à l'unité locale de l'AFSCA.

**Pour rappel, la notification obligatoire reste d'application !**